

INTERLAND

---

EVER



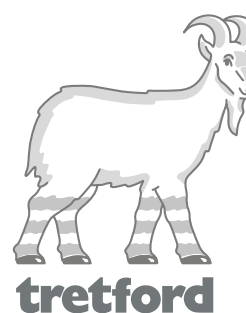
Pflege- und Reinigungshinweise

Tips on care and cleaning

Tips voor onderhoud en reiniging

Consignes d'entretien et de nettoyage

Советы по уходу и чистке



## Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für einen tretford und somit für ein hochwertiges Qualitätsprodukt unseres Hauses entschieden haben.

Um den hohen Gebrauchswert und das ansprechende Aussehen Ihres tretford Teppichbodens auf lange Zeit zu erhalten, geben wir Ihnen hier einige Tipps und Ratschläge für die richtige Behandlung, Pflege und Reinigung Ihres neuen „textilen Bodenbelags“.

Wie Sie sicherlich wissen, haben Sie mit tretford Interland bzw. Ever einen Teppichboden erworben, bei dem das Obermaterial aus einer Mischung von etwa 80 % Ziegenhaar und 20 % Schurwolle besteht.

Natürliche Fasern können von Schädlingen, z.B. Motten oder Käfern, befallen werden. Aus diesem Grund sind die Materialien vorbeugend maßvoll mit Mottenschutz ausgerüstet (gilt nicht für tretford Ever). Sollten Sie einen Befall feststellen, empfehlen wir intensives Absaugen und das erneute Aufbringen eines Schutzmittels (z.B. Tapi-Contra-Mott der Firma Jekner).



Der Einsatz von Naturfasern bietet Ihnen zahlreiche Vorteile z.B. ein gesundes Raumklima. Besondere Materialien brauchen aber in mancher Hinsicht eine „etwas andere“ Behandlung.

Erste Voraussetzung für optimale Pflege und Reinigung ist selbstverständlich die sach- und fachgerechte Verlegung (siehe tretford-Verlegehinweise für Bahnenware und SL-Fliesen).

### **I. Was Sie grundsätzlich beachten sollten**

Ziegenhaar und Schurwolle haben hygroskopische Eigenschaften, d.h. sie speichern Feuchtigkeit und geben sie bei trockenem Raumklima wieder ab. Damit trägt Ihr tretford-Bodenbelag in hohem Maße zu einem ausgeglichenen und gesunden Raumklima bei.

Ein optimales Raumklima für uns Menschen liegt bei ca. 50 – 70% relativer Luftfeuchte und 20°C Raumtemperatur. Auch für Ihren neuen

Bodenbelag ist die Einhaltung dieser raumklimatischen Verhältnisse sinnvoll. Denn wie jede Naturfaser besitzen Ziegenhaar und Schurwolle eine gewisse „Eigenfeuchte“, die bei diesem Klima erhalten bleibt.

Wir empfehlen speziell in der Heizperiode zusätzliche Luftbefeuchtung durch Feuchtigkeitsbehälter, Luftbefeuchtungsgeräte oder viele Grünpflanzen. Reicht dennoch die relative Luftfeuchte nicht aus, so empfehlen wir das Versprühen von wenig Wasser mittels einer Blumenspritze. Auch bei Fußbodenheizung ist diese Methode sehr geeignet.

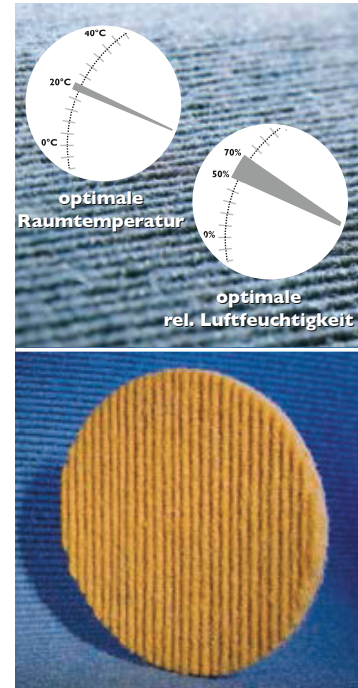
Erst dann entwickelt Ihr tretford die für seine Lebensdauer und zugleich für Ihre Gesundheit wichtigen Eigenschaften: antistatisch, staubbindend, klimaregulierend, strapazierfähig und pflegeleicht.

In Räumen, die ständig starker UV-Strahlung ausgesetzt sind, sorgen Sie bitte für eine ausreichende Beschattung, da Ziegenhaare und Schurwolle bei starker Lichteinwirkung empfindlich reagieren.

Ziegenhaar und Schurwolle verfügen über eine gute Elastizität und ein gutes Wiedererholungsvermögen. Durch Anfeuchten mit Wasser lassen sich Druckstellen von Möbeln und anderen Einrichtungsgegenständen gut ausgleichen.

Um möglichst wenig Straßenschmutz auf Ihren tretford zu übertragen, ist eine wirkungsvolle Schmutzfangzone im Eingangsbereich empfehlenswert ([www.tre-bo.de](http://www.tre-bo.de)).

Achten Sie bitte auch darauf, ob Pflegemittelrückstände (Wachs, Öle, Seifen, Neutralreiniger etc.) von z.B. Keramikfliesen, Holz, PVC oder Linoleum durch Begehen auf den textilen Bodenbelag übertragen werden. Diese können eventuell die Fasern angreifen oder verkleben.





## 2. Pflege

Damit Sie möglichst lange Freude an Ihrem treford haben, sollten Sie folgende Tipps und Ratschläge beachten, denn Aussehen und Lebensdauer des Teppichbodens hängen wesentlich von seiner sachgemäßen Behandlung ab. Je besser Sie Ihren treford pflegen, umso seltener wird eine aufwendige Reinigung erforderlich sein.

Zur Basispflege gehört, den Teppichboden von losem Schmutz durch tägliches Saugen zu befreien. Hierzu empfehlen wir einen leistungsstarken Staubsauger mit glatter Düse.

Achten Sie bitte auf eine ausreichende Luftfeuchtigkeit in Ihren Räumen. Bei zu niedriger Raumfeuchte werden Ziegenhaar und Schurwolle spröde und können beim Staubsaugen abbrechen.

## 3. Fleckentfernung

treford ist pflegeleicht. Da Ziegenhaar und auch Schurwolle von Natur aus schmutzabweisend sind, ist eine Fleckenbehandlung in den meisten Fällen erfolgreich.

Als Grundregel gilt bei jedem Fleck: Je schneller die Stelle behandelt wird, desto größer die Chance, den Fleck vollständig zu entfernen. **Also: SOFORT.** Benutzen Sie bei Flüssigkeiten immer ein sauberes weißes Baumwolltuch oder Küchenpapier:

Und so wird's bei Flüssigkeiten gemacht: Die Flüssigkeit mit einem saugfähigen Tuch oder Papier abtupfen – nicht reiben! Noch nicht eingezogene Verunreinigung vorsichtig, auch zwischen den Rippen, mit einem Messerrücken oder Löffel aufnehmen. Anschließend den Fleck mit wenig lauwarmem Wasser oder kohlensäurehaltigem Mineralwasser befeuchten und von außen nach innen mit einem sauberen Lappen trocken tupfen. Die Stelle nicht durchnässen, da die Verschmutzung in die Tiefe des Flors einsickern könnte. Diesen Vorgang evtl. einige Male wiederholen, bis der Fleck vollständig entfernt wurde.

Achtung: Nur klares Wasser oder Mineralwasser verwenden. Kein Spül- oder Waschmittel einsetzen, da Rückstände im Teppichflor bleiben und schmutzanziehend wirken.

Sollten die vorgenannten Reinigungsmethoden nicht zum Erfolg geführt haben, empfehlen wir den Einsatz eines geeigneten Fleckenentfernungsmittels. Bitte verwenden Sie nur ein für Naturfasern – Ziegenhaar



und Schurwolle – geeignetes Reinigungsmittel und beachten Sie die Hinweise des Herstellers.

Grundsätzlich aber gilt hier: Prüfen Sie in diesem Fall vorab an einer nicht sichtbaren Stelle oder einem Reststück des Teppichbodens, ob das Reinigungs- bzw. Fleckenentfernungsmittel den Teppich verfärbt. Gute Erfahrungen hat treford mit TAPIGOLD oder TAPICLEAR „U“ der Firma Jeikner gemacht.

## Flecken-SOS

Für die schnelle Fleckenentfernung haben wir in Kurzform die problematischsten Verschmutzungen und deren Behandlung aufgelistet.

### Kaffee, Tee, Cola

Mit saugfähigem Küchentuch möglichst viel Flüssigkeit aufnehmen (auch zwischen den Rippen). Mit kohensäurehaltigem Mineralwasser (nur die Fleckengröße) verdünnen und erneut mit saugfähigem Küchentuch aufnehmen.

### Kaugummi

Mit Eisspray einfrieren. Den Kaugummi vorsichtig aufbröckeln und absaugen.

### Kerzenwachs

Saugfähiges Küchentuch auflegen und Stelle mit einem Fön erhitzen. Küchentuch auch mit einem Messerrücken zwischen die Rippen drücken und mit Fön weiter erhitzen. So lange fortfahren bis Wachs entfernt ist.

### Rotwein

Mit saugfähigem Küchentuch aufsaugen. Rest mit kohensäurehaltigem Mineralwasser verdünnen und erneut mit einem Küchentuch aufsaugen.

### Schokolade

Trocknen lassen und nachher mit Messerrücken oder Löffel auskratzen und aufnehmen. Bei ganz schlimmen Dingen – wie etwa tiefen Brandflecken – hilft alles nichts mehr: Hier muss die Schadstelle herausgeschnitten und durch neues Material ersetzt werden. Es ist deshalb ratsam, generell Teppichreste für solche Reparaturen aufzubewahren. Dank seiner speziellen Struktur und Schnittfestigkeit kann





mit tretford Interland eine solche „Retusche“ problemlos durchgeführt werden.

#### 4. Reinigung

Wir empfehlen Ihnen auf jeden Fall eine Reinigung der gesamten Teppichfläche, um später optische Unterschiede zu vermeiden.

Vor Beginn der Reinigung sollte der Teppichboden gesaugt und – soweit nötig – von groben Verschmutzungen befreit sein. Nach der jeweiligen Reinigung sollte er erneut abgesaugt werden.

Die gründlichste Methode für einen vollflächig verklebten tretford-Teppichboden ist die „Sprühextraktion“. Bei dieser Reinigungsart wird klares Wasser mittels Hochdruck auf die zu reinigende Fläche aufgebracht und über ein Vakuumsystem wieder abgesaugt. Am besten, Sie fragen einen Fachmann, der dies für Sie ausführen kann.

Bitte beachten Sie, dass eine Sprühextraktion in einigen Fällen nicht durchgeführt werden kann, z.B. wenn:

- tretford gespannt wurde und dabei eine wasserempfindliche Unterlage (Filz) eingesetzt wurde.
- der Untergrund feuchtigkeitsempfindlich ist.
- tretford mit einem wasserempfindlichen Klebstoff verlegt wurde.

Nach der Reinigung sollte der Teppich für ca. 48 Stunden – bis zur vollständigen Trocknung – nicht betreten werden. Als Voraussetzung für eine gute Trocknung ist auf eine ausreichende Lüftung zu achten.

Nicht empfehlenswert ist die Reinigung mit s.g. gewerblichen Bürstenreinigungsmaschinen.

Wenn Ihr tretford lose, mit einem textilen Klebevlies verlegt oder gespannt ist, hat tretford gute Erfahrungen mit dem Spezialshampoo TAPI-GOLD der Firma Jeikner gemacht.

Auch für verklebte tretford-Teppichböden ist dieses Mittel eine gute Reinigungsalternative. Der fast trockene Reinigungsschaum lässt sich faserschonend einmassieren und trocknet zu einem feinkristallinen Staub aus. Diesen können Sie dann einfach mit dem Staubsauger entfernen.

Mit diesen Hinweisen wollen wir Sie aufgrund unserer Versuche und Praxiserfahrungen nach bestem Wissen beraten. Falls bei der Pflege und Reinigung Ihres tretford Teppichbodens Schäden infolge von Nichtbeachtung dieser allgemeinen Hinweise auftreten, können wir keine Haftung übernehmen. Bei allen aufkommenden technischen Fragen zur Pflege und Reinigung – auch zur Verlegung – rufen Sie uns bitte an.

Wir sind sicher, dass Sie bei Beachtung unserer Pflege- und Reinigungshinweise lange Freude an Ihrem tretford-Teppich haben werden.

Weseler Teppich GmbH & Co. KG

Emmelsumer Straße 218

D-46485 Wesel

[www.tretford.de](http://www.tretford.de)

Telefon: +49 (0) 281 819 35

Telefax: +49 (0) 281 819 43

e-mail: [service@tretford.de](mailto:service@tretford.de)

